

229 (φ. 164r) [176]

Προικοσύμφωνο

1756, Αύγουςτου 7

Νικολάου Γεώργη Σάββα

καὶ Μαρίνας Γεώργη Μιζάκη

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Συμεὼν ἱερομονάχου Γρατσία ὁ Γεώργης Κωσταντῇ Σάββα μὲ τῇ συμβία του Κατερίνα καὶ ὁ Γεώργης Σταμάτη Μιζάκη κάνουν τὸ προικοσύμφωνο τῶν παιδιῶν των Νικόλα καὶ Μαρίνας. Δὲν ὑπάρχει ἀναλυτικὴ ἀναφορὰ τῶν περιουσιακῶν στοιχείων τῆς προίκας, γιατί γίνεται ἀναφορὰ στὸ προικοσύμφωνο τῆς μακαρίτισσας τῆς μητέρας τῆς νύφης καὶ τοῦ γαμπροῦ παραλείπεται.

- 1 = Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν – 1756 – Αύγουςτου 7 – 176  
= Τύπος κ(αὶ) νόμος παλαιός τε κ(αὶ) νέος νενομοδετημένος παρὰ Θεοῦ

Κ(υρίο)υ Πατριάρχου ἐσ-

τὴν ἢ ἔννομος συζυγία κ(αὶ) ἢ ἐξ αὐτῆς παύσηται κ(αὶ) διὰ τὸ ἀρέσαι  
τ(ῇ)ς Αἰπτοῦ Μεγάλῃς πρεποῦς

Θεότητος ὁμοῦ κεκλημένος ἐκλήθη ἐκ τῶν ἐν γένει πρώτον γάμον κ(αὶ)  
εὐλόγησε αὐ-

- 5 τούς, τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον μετέβαλεν. Ἐπεὶ γὰρ μυστήριον, μυστήριον ὁ  
γάμος, διὰ τὴν

κ(αὶ) πᾶς εὐσεβῆς κ(αὶ) ὀρθόδοξος Χριστιανὸς αὐτὸν χρῶνται, δεῖα νεύ-  
σει ἔνευσεν κ(αὶ) εἰς

στὰς καρδίας τῶν κάτωθεν, ἵνα γάμου κοινωνίαν ξετελεύσουσιν. Ὅθεν ἦσο-  
νται ὁ κ-

ὕρ Γεώργης Κωσταντῇ Σάββα μὲ τὴν συμβία ντου κερά Κατερίνα ἔχοντας  
υἱὸν ὀνόμα-

τι Νικόλαον, ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέρου ὁ Γεώργης Σταμάτη Μιζάκη ἔχοντας θυ-  
γάτηρ ὁ-

- 10 νόματι Μαρίνα κ(αὶ) ζητεῖ ὁ ἄνωθεν Νικόλας τὴν Μαρίνα διὰ γυναῖκα  
ντου νόμιμον

κ(αὶ) εὐλογητικὴν, ὡς καθὼς ὀρίζει ἡ Ἀγία τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἐκκλησία κ(αὶ)  
καθὼς διακελεύουσι

οἱ δεῖοι κ(αὶ) ἱεροὶ νόμοι τῶν Θεοφόρων Π(ατέ)ρων, εἰς πρῶτον γάμον κ(αὶ)  
τὰ ἐξῆς. Κ(αὶ) πρῶ[τον]

δίνουν οἱ γονεοὶ τῶν παιδιῶ ντως τὴν εὐχὴ τοῦ Χ(ριστο)ῦ κ(αὶ) τ(ῇ)ς Πα-  
ναγίας κ(αὶ) τῶν γονέω ντως





- κ(αὶ) τὴν ἐδική ντως. Τάζει ὁ κύρ Γεώργης τ(ῇ)ς κόρης στου τῆς ἄνωθεν  
Μαρίνας κατὰ
- 15 τὸ προικοσύμφωνο τῆς μακαρίτισσας τῆς μητέρας στῆς τῆς ποτὲ Καλῆς  
τὰ ὅσα  
τῆς ἔδωσαν οἱ γονεοὶ ντης νὰ εἶναι ἐδικά ντης τῆς ἄνωθεν Μαρίνας —  
Ἀρχὴ κ(αὶ)  
τοῦ ἀδρός. Τάζει κ(αὶ) ὁ κύρ Γεώργης ὁ ἄνωθεν μὲ τὴν συμβία ντου τοῦ  
υἱοῦ ντως τοῦ ἄνωθεν  
Νικόλα τὴν εὐχή ντως, τὴν ἐορτὴν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ ἐν Λύδδῃ νὰ  
τὴν ἐορτάζη στ—  
ὁ Φηώντα στὸν Ἅγιον κ(αὶ) τὸ Ἀντιλάμπρου στὴν Παναγία μας κ(αὶ) τὴν  
παραμονὴ τῶν =
- 20 Χ(ριστο)υγεννῶν. Ἀκόμη λέγει τὸ ἀδρόγυνο συνιθασμένο πῶς ὅ,τι τῶς  
εὐρίσκεται τοῦ ἀδρός  
κ(αὶ) τῆς γυναικὸς σπίτια, ἀμπέλλα, κ(αὶ) δέδρα, τόσο σῶχωρα  
σάν κ(αὶ) ἄλλοι  
τηρίου, κ(αὶ) εἴ τι ἄλλο τῶς εὐρίσκεται κ(αὶ) σπιτικά κ(αὶ) ζωντόβολα ὅλα  
ἐλκεῖται μὲ  
κοντετζιόνι νὰ κυβερνᾷ τοὺς γονεοὺς αὐτοῦ ἕως ποῦ ζοῦν κ(αὶ) ἀποδανό-  
ντας αὐτὸν νὰ  
κάνη τὰ μνημόσυνά ντως κατὰ τὴν μᾶζιν. Εἰ δὲ κ(αὶ) ἤθελεν τοὺς ἀφήσει  
νὰ μὴν τοὺς
- 25 κυβερνᾷ, νὰ ἔχουν ἄδεια νὰ πιάνουν ἀπὸ ὅλα τὰ ἐμισὰ νὰ τὰ κάνουν ὥς δέ-  
λουν κ(αὶ) βούλονται δίχως κανένα ἐμπόδιον κ(αὶ) τὰ ἄνωθεν πράγματα  
δέλουν τὰ  
ὀνοματίσου κάτωθεν ἓνα πρὸς ἓνα εἰς ἔνδειξιν—  
= Ηα ζαματις αρονις μαρτιρο ως ανοθεν —  
= σιμεων ιερομοναχος γρατζηας μαρτιρο— τα ανοδε —
- 30 ζέφανος ιερεὺς ἀρόνις εγγραφα κ(αὶ) μαρτιρο—

230 (φ. 165r [177])

Διαθήκη  
Μανόλη ποτὲ Νικ. Σμαῖλη  
καὶ Δεσποينوῦς Σμαῖλη

1756, Σεπτεμβρίου 7

Ἐνώπιον τῶν μαρτύρων παπα-Σταμάτη Ἀρώνη καὶ Ἰωάννη Ἀρώνη ὁ Μα-  
νόλης ποτὲ Νικόλα Σμαῖλη μὲ τὴ συμβία του Δεσποινὸν κάνουν τὴ διαθήκη των